|  |  |
| --- | --- |
| **ŁACIŃSKI** | **POLSKI** |
| abortus | poronienie |
| ad partum | przy porodzie |
| agonia | skurcze |
| angina pectoris | dusznica bolesna (dławica piersiowa) |
| apoplexia | udar mózgu |
| arrythmia | Arytmia (serca) |
| asthma | astma oskrzelowa/ rozedma płuc |
| cancer | rak |
| caput | głowa |
| cardiacus | sercowy |
| catarrhus | katar, nieżyt |
| cholera | cholera |
| cerebri | mózg  |
| coelus | kolka brzuszna |
| colika | zapalenie jelit |
| combustio | oparzenie |
| concepta est | ciężarna |
| consumptio | suchoty, gruźlica |
| contagio | choroba zakaźna |
| convulsio | drgawki, konwulsje |
| cordis | serce |
| debilis natus | osłabienie wrodzone/ słabość wrodzona |
| debilitas | słabość |
| debilitas senilis | słabość starcza |
| decessus | śmierć |
| deflorata | pozbawiona dziewictwa |
| deformationis natorum | wady wrodzone |
| delirus | obłąkany, szalony (choroba umysłowa) |
| demens | niepoczytalny, szalony (choroba umysłowa) |
| dentes | zęby |
| diaria | biegunka |
| diphteria | dyfteryt |
| dolor | ból |
| dolor capitis | ból głowy |
| dolor pectoris | ból klatki piersiowej |
| dolor ventris | ból brzucha |
| dolor viscerum | ból trzewi |
| dissenteria | czerwonka |
| dyspnea | duszności |
| ecclampsia | rzucawka |
| eructo | wymiotować |
| ex defecti virium vitalum | zmarły z braku sił życiowych (witalnych) |
| ex nimio labore | zmarły z nadmiaru pracy |
| febris  | gorączka |
| febris nervosa | Gorączka nerwowa/ gorączka z konwulsjami |
| febris puerperia | gorączka połogowa |
| febris stomachi | ostry nieżyt żołądka |
| fecunda | ciężarna |
| fetus | płód |
| f. sanguineus | biegunka z krwią, czerwonka |
| f. sanguinis | upływ krwi, wykrwawienie się |
| Frigore correpta interiit | zamarzła |
| gravida | ciężarna |
| guttur | gardło, tchawica |
| hernia | przepuklina  |
| hernia abdominalis | przepuklina brzuszna |
| hernia congenita | przepuklina wrodzona |
| homicidium | morderstwo |
| hydropsis/hydrops | puchlina wodna |
| hydrops capitis | wodogłowie |
| hydrops ventris | wodobrzusze, puchlina brzuszna |
| imbecillus | słabość, omdlenie, niemoc |
| in partu | w porodzie |
| infectio | zakażenie |
| Infelix casus | nieszczęśliwy wypadek |
| infirmatio | osłabienie, choroba |
| inflammatio | zapalenie |
| inflammatio cerebri | wirusowe lub bakteryjne zapalenie opon mózgowych |
| inflammatio pectus | zapalenie piersi |
| inflammatio pulmonari | zapalenie płuc |
| influenza | grypa |
| insanus | szalony, umysłowo chory |
| interfectio | zabójstwo |
| interitus | zapalenie/nieżyt jelit |
| intestinus | jelito |
| marasmus | wyniszczenie |
| marasmus senilis | starczy zanik |
| meningitis | zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych |
| morbus | choroba |
| morbus comitialis | padaczka, epilepsja |
| mors puerpera | śmierć okołoporodowa |
| nasciturus | płód poczęty |
| natus | wrodzony |
| neoplasma | nowotwór |
| os, ossis | kość |
| ossifragium | złamanie kości |
| papula | wysypka |
| paralysis | paraliż |
| partum | (po) porodzie |
| pectus | klatka piersiowa |
| pectus | pierś, klatka piersiowa |
| perfrictio | przeziębienie |
| pestis | zaraza, dżuma |
| phthisis | suchoty |
| pituita | flegma |
| pleuritis | zapalenie opłucnej |
| proflurium | biegunka, rozwolnienie |
| postpartum | połogowy, popołogowy |
| puerperium | połóg |
| pulmoni | płucny |
| pustillae | krosty |
| renum | nerka, nerki |
| rheumatismus | reumatyzm |
| rubeola | odra |
| rubella | różyczka |
| sanguis | krew |
| scarlatina | szkarlatyna |
| scorbutus | szkorbut |
| scrofula | gruźlica szyjnych węzłów chłonnych |
| senilis | starczy; dementia senilis – otępienie starcze |
| senium | uwiąd lub niemoc starcza; niemoc |
| spasmus | Skurcze/ kurcze |
| struma | wole |
| subita | nagła śmierć |
| submersus aquii | utonięcia |
| suicidium | samobójstwo |
| suspendium | powieszenie się |
| tabes | suchoty, wycieńczenie |
| tetanus | tężec |
| thussis | koklusz |
| tremor | drżenie, drgawki |
| tuberculosis | gruźlica |
| tumor | narośl, guz |
| tussis | kaszel |
| typhus | tyfus, dur brzuszny |
| ulcus | wrzód |
| ulcerosus | owrzodziały |
| uterus | macica |
| variola | ospa prawdziwa |
| varicella | ospa wietrzna |
| vena | żyła |
| venetatus | otruty |
| venter | brzuch, żołądek |
| vesica | pęcherz moczowy |
| vetustas | sędziwy wiek, starość |
| violationis | zgwałcenie |
| viscere | trzewia |
| vomitus  | wymioty |
| vulnus | ranny |